



## Datos biográficos:

**7 DE ABRIL: NACIMIENTO DEL GRAN ARTISTA PARAGUAYO, RUBÉN ENCISO YEGROS**

**RUBÉN ENCISO YEGROS, GUARANI HA CASTELLANO-PE**

**Ohai: DAVID GALEANO OLIVERA**

Rubén Enciso Yegrosheñóikuri Tava Puerto Pinasco, Cháko, Paraguay retâme; ára 7 jasyrundy ary 1932-pe. Itúva niko karai Simeón Enciso (t), ha isýkatu kuñakarai Froilana Yegros de Enciso. Rubén Enciso Yegros rembireko mokõiha niko Ivonne Lalane, ha'éva Francia-ygua ñemoñare. Mokôi ita'ýra: Rubén Rene (40), omba'apóva petei Viruópe; ha Rubén Raúl (37), ha'éva tetâ mba'apohára.

*Rubén Enciso Yegros nació en la Ciudad de Puerto Pinasco, Chaco, República del Paraguay; el día 7 de abril del año 1932. Su padre fue el señor Simeón Enciso (h), y su madre fue la señora Froilana Yegros de Enciso. Rubén Enciso Yegros está casado en segunda nupcia con Ivonne Lalane, de padres franceses. Tiene dos hijos: Rubén René (40), empleado bancario; y Rubén Raúl (37), funcionario público.*

Karai Rubén Enciso Yegros ou'ypýkuri Tavaguasu Paraguáype ary 1943-pe, orekórôguare 11 ary, ipaíno Karai José Félix Galeano ndive (ha'éva Maneco Galeano, mba'epu'apohára herakuâporâitéva, ramói). Upéi ary 1946-pe, ha'e ha itúva, isy ha hogayguakuéra ovapaité hikuái Tavaguasu Paraguáype ha oiko sapy'aimi hikuái óga oíva tape General Caballero ári haimete Eusebio Ayala (Tahachiro 7ª Paraguaygua yypete). Ko'á?a oiko upépe petei ijoyke'y.

*Don Rubén Enciso Yegros vino por primera vez a la Ciudad de Asunción en el año 1943, teniendo 11 años, acompañando a su padrino, Don José Félix Galeano (abuelo del consagrado artista Maneco Galeano). Luego en el año 1946 él y sus padres se mudaron a la Ciudad de Asunción, viviendo inicialmente en la casa ubicada sobre la calle General Caballero (en las proximidades de la actual Comisaría 7ª de Asunción) casi Eusebio Ayala. Allí vive en la actualidad un hermano suyo.*

Upe rire, ova hikuái Táva Luque-pe ha upépe oikórôguare, oî jave mbo'esry mokôiháme, mitârusumbo'ehao Manuel Domínguez-pe, oñepyrûkuri ohai ñe'êpotymimi. Imandu'a mba'éichapa imbo'ehára castellano-pegua ojerurémi chupekuéra ohai ha?ua hemiandu hekoha rehegua (ama, ysry ha ambue mba'e rehegua). Uperireminte upe imbo'ehára omomorâ umi hembiapomimi ha omoakârukúvo chupe he'íkuri chupe akóinte ohai ha?ua. Upéicha oñepyrû'ypýkuri ohai ñe'êpoty ha ojapo mba'epury.

*Posteriormente, vivieron en la Ciudad de Luque y estando allí, como estudiante del segundo curso del Colegio Manuel Domínguez, se inició en la poesía. Recuerda que la profesora de castellano les pedía realizar composiciones sobre temas costumbristas (sobre la lluvia, el río, etc). Al poco tiempo, su profesora le dijo que sus composiciones eran muy hermosas y diferentes a las escritas por sus demás compañeros y le instó a seguir escribiendo. Así empezó su pasión por la poesía y la música.*

Ko'á?a, heta umi hembiapokue ohaíva Guarani ha castellano-pe, oñehendumeme ha ojehecharamo. Umíva apytépe jajuhukuaa ko'áva: “Che rúpe ?uarâ purahéi”, “Imposible, imposible”, ha “Paraguaya de pies descalzos”. Ipy'arory ha

ijuruvyrei imandu'ávo iñirûnguéra: Neneco Norton, Juan B. Mora, Chono Duarte, Dionisio Villamayor, Angel Acuña, Agustín Barboza ha ikompái Américo Pérez Peña-re.

*Hoy varias de sus obras -en Guaraní y en castellano- son muy escuchadas, entre ellas: "Che rúpe ?uarâ purahéi", "Imposible, imposible" ( <http://www.youtube.com/watch?v=2mrK4UfaMOc&feature=related> ), y "Paraguay de pies descalzos" ( <http://www.youtube.com/watch?v=Ut4jEXdMPA8> ). Recuerda con cariño a sus amigos Neneco Norton, Juan B. Mora, Chono Duarte, Dionisio Villamayor, Angel Acuña, Agustín Barboza y a su compadre Américo Pérez Peña.*



Rubén Enciso Yegros ha David Galeano Olivera

Karai Rubén ko'a?a oguereko hóga tape Manuel Dominguez 961-pe (Tavaguasu Paraguaýpe). Jepémo ndohechaporâvéi, oiko vy'apópe ha akóinte iñapytu'úroky ku'ekatu.

*Don Rubén vive actualmente en Manuel Domínguez 961 (Ciudad de Asunción). Pese a tener la visión disminuida, vive feliz y con un gran Pensamiento Activo.*

Kóva ha'e peteî jehechakuaa kytomi peteî Karai Guasúpe, peteî Mbo'ehárape, peteî tapicha okarayguápe, akóinte omyasâiva kane'ó're ñande reko. Ha'éniko peteî tekove hekokatúva, hekopotíva, ndahekojejapóiva ha nomomba'eguasúiva mba'eta. Karai Rubén Enciso Yegros niko peteî techapyrâ mitâ, mitârusu ha opavavetévape ?uarâ.

*Este es un pequeño homenaje a un Gran Señor, a un Maestro, a un hombre de tierra adentro, a un incansable difusor de la cultura popular paraguaya. Una persona virtuosa, honrada, humilde y sin apego a los bienes materiales. Don Rubén Enciso Yegros es un gran ejemplo para los niños, para los jóvenes y para todos.*

Rubén Enciso Yegros omanókuri táva Paraguaýpe, ára 20 jasyapy ary 2014-pe.

Rubén Enciso Yegros falleció en la Ciudad de Asunción, el día 20 de marzo del año 2014.

Leer original (hacer clic) en:

<http://cafehistoria.ning.com/profiles/blogs/rub-n-enciso-yegros-gua...>

Leer también en:

<http://dgaleanolivera.wordpress.com/ruben-enciso-yegros-guarani-ha-...>

**RUBÉN ENCISO YEGROS** -nacido en Puerto Pinasco, Alto Paraguay, en los umbrales del fuego de la guerra en el Chaco, el 7 de abril de 1932-había juntado sus recuerdos para escribir su obra.

El escritor había abandonado su pueblo a los 12 años. Su primera estación fue Luque. La segunda, Asunción. AMELIA TROCHE DE ALDAMA, una de sus profesoras del segundo curso, jugó un papel decisivo en su vida: tras leer una composición de él, le recomendó que se dedicara a la poesía. A MI PARAGUAYA, con música de NENECO NORTON, fue la primera evidencia de que le había hecho caso. Su sostenida producción, con los años, ratificará su elección por las palabras. HAY FIESTA EN MI PUEBLO, con música de GERARDO PFINGST- nacido en Pilar el 15 de abril de 1954; nieto de pianista e hijo de guitarrista, además de discípulo del sacerdote músico SALVADOR VIEDMA en Salesianito-, es parte de la inspiración de aquel hombre que fue durante muchos años funcionario de Aduanas de nuestro país.

"MIGUEL ÁNGEL INSAURRALDE, SILA RODRÍGUEZ, OSCAR PARÍS SOSA y yo habíamos conformado el GRUPO VOCAL HORIZONTE. Muy entusiasmados, queríamos grabar. AÍDA LARA, locutora y amiga de los músicos, docente, nos dio una valiosa mano al ponernos en contacto con RUBÉN ENCISO YEGROS, propietario del sello discográfico conformado por las letras iniciales de su nombre: REY", recuerda GERARDO PFINGST.

"Fue en 1979, como retribución a la generosidad de permitirnos cumplir nuestro sueño, que le musicalicé Hay fiesta en mi pueblo. Me dio varias letras y enseguida elegí ésa. Le hice escuchar la polka-canción que me había salido. 'Ndéngo la músico', me dijo, aprobando lo que había hecho. Trabajamos luego la parte armónica, hicimos los arreglos de voces y hasta hoy, que hemos resucitado el cuarteto, es uno de nuestros éxitos", sigue relatando quien también le puso música a SIN MIEDO A LA LUZ igualmente de la autoría de ENCISO YEGROS.

"No tengo presente en qué año escribí, pero cuando le entregué a Gerardo -a quien desde aquel entonces nunca más volví a ver-, los versos eran nuevos", redondea la historia el poeta.

Fuente : [LAS VOCES DE LA MEMORIA - TOMO VI](#) . HISTORIAS DE CANCIONES POPULARES PARAGUAYAS. Autor y ©: MARIO RUBÉN ÁLVAREZ. Editora Litocolor S.R.L. Asunción-Paraguay, 2006

[Ingresar al Perfil Completo en PortalGuarani.com](#) ➤

Portal Guarani © 2023

Oficina: Asunción Super Centro - Gral. Díaz entre 14 de Mayo y 15 de Agosto - Local 372, 2do. Piso

TeleFax.: 451-486 - Contacto: [info@portalguarani.com](mailto:info@portalguarani.com)

PortalGuarani.com se enorgullece ser el proveedor oficial de informaciones e imágenes del Paraguay para [Wikipedia.org](#)

Asunción - Paraguay - Proyecto Desarrollado por [Gustavo Lezcano](#)